MIGUEL G AVILES IMPRENTA NACIONAL

ORGANO DEL ESTADO

ADMINISTRACOR® GILBERTO SALOMON TELEFOND 1064-J

Año XXVIII.—No. 6046

PANAMÁ, JUEVES 2 DE JULIO DE 1931

{VALOR: B. 0.05

LA SALUD EN AMERICA

Segunda Conferencia de Directores Nacionales de Sanidad

Por el Dr. Justo F. Gonzalez

Miembro del Consejo Directivo de la Oficina Sanitaria Panamericana; Profesor de la Facultad de Medicina de Montevideo (Uruguay)

Desde el 20 hasta el 28 de abril de 1931 se reunió en la Ciudad de Washington la Segunda Conferencia de Directores Nacionales de Sanidad de Directores Nacionales de Sanidad de las Regúblicas Americanas convocada por la Oficina Sanitaria Panamericana y lievada a cabo gro de la salud y el mejoramiento social de las poblaciones de este continente. La mencionada conferencia tuvo todo el exito que era de esperarse, dadas la finalidad perseguida y la organización actual de la prestigiosa entidad que representa en todos sus aspectos la sanidad panamericana.

Después de los preliminares de toda reunión de esta naturaleza, los distintos representates de la sanidad de las naciones americanas a rer

de las naciones americanas se reu-nieron con los miembros del Consejo Directivo de la Oficina Sanitaria Directivo de la Oficina Sanitaria Panamericana y con otros reprusentantes técnicos para abordar, en franca cooperación, los varios problemas que figuraban en el programa de trabajo aprobado con anterioridad, y otros más que fueron presentados por los interesados en estimportante asamblen panamericana, exponente de una labor altruista y generosa y expresión tambiém de intima confraternidad entre los pueblos americanos.

intima confraternidad entre los pueblos americanos.
Como en anteriores ocasiones, el distinguido Director General de la Unión Panamericana, Dr. L. S. Rowe, recibió con su acostumbrada gentieza y expresiva amadificia da todos los que concurrieron a Wishinton de la concentración de la co ington a tratar las diversas cuestiones relacionadas con la vida y la salud de las colectividades america-

salud de las colectividades amtrica-nas.

El Director de la Oficina Sanita-ria Panamericana, Dr. Hugh S., Cumming, favoreció en tel forma por su acertuda y cordial dirección a la Segunda Conferencia de Direc-tores Nacionales de Sanicad de las República Americanas, que éste le expresó voto de aplanas y de grati-tud, siguiendo al formulado para el Dr. Rowe, por su reconocida hospi-tulidad. Dr. Ro talidad

Dr. Rowe, por su reconocida hospitalidad.

La Officina Sanitarla Panamerica na, que hizo los mayores estartazos para llevar a buen termino la propración de los trabajos y la realización del plan propuesto, mereció también el reconocimiento de los epresentantes de la sanidad panamericana por la colaboración prestada a sus trabajos por Sir George Buchanan, miembro del Consejo Directivo de la Officina Internacional de Higiene Pública de Paris, en lo relativo a las observaciones al provecto de convención sobre la navegación aérea, y al Dr. Pierret, que asistió a las deliberaciones y cuyo concurso fué muy valioso. Terminados los preliminares, la conferencia, ción aerea, y al Dr. Pierret, que asistió a las deliberaciones y cuyconcurso fué muy valioso. Terminados los preliminares, la conferencia, reconociendo la importancia de los
trabajos realizados en aligunas localidades del Pacífico, resolvió tributar un voto de aplauso a los Doctores John D. Long y Clifford R. Eskey, comisionades de la OficinaSanitaria Pananfericana, por los
brillantes resultados obtenidos en la
ucha contra la peste bubónica, enfermedad que debe ser combatida en
todos los países de América por medio de una acción continuada y
cientificamente conducida.

La conferencia consignó a la vez
un voto extraordinario al señor Presidente de los Estados Unidos de
América por su acogida cordial y
por el alentador mensaje que le
dirigió y que pone de relieve no solo
el alto concepto que tiene de la sa-

nidad pública sino la honda versa-ción farticular que sobre estas cues-tioné tiene el ilustre mandataric de la finión. Se hizo notar la importancia que día día adquiere el órgano de pu-blicidad de la Oficina Sanitaria. Diccidad de la Officina Sanitaria Panamericiana y su competente di rección, y fué formulado un voto de aplauso para los que constituyeron la mesa de esta importante reunión, extensivo al Doctor Bolivar J. Lloyd, por la acertada distribución en la labor de esta magna asamblea.

en la labor de esta magna asamblea.

Muches problemas impostergables
y de reconocida urgencia fueron tratados, llegándose después de las
concernientes deliberaciones y del
aporte de los técnicos especializados
en cada uno de los temas propuestos, a emitir los votos y las recomendaciones necesarias, así como a
aurobar resoluciones y conclusiones
aurobar resoluciones y conclusiones aprobar resoluciones y conclusiones respecto a los puntos estudiados ouc significan un evidente progreso y un perteccionamiento en las activi-dades relacionadas con la salud co-lectiva.

destacarse Un problema merece Un problema merece destacarse de estas deliberaciones, y es el que se refiere a la navegación aérea. Problema nuevo, impostergable, que debía ser resuelto con el concurso de todas las opiniones y consideramdeoia ser resuelto con el concurso de todas las opiniones y considerando los diversos aspectos que presenta en las diferentes localidades del mundo. Esta cuestión a que nos referimos fué tratada a solicitud de la Oficina Internacional de Higiene Pública de París, la cual confeccionó con anterioridad un anteprovecto relativo al mismo asunto, con el fin de impedir la difusión de las enfermedades transmisibles mediante la navegación por el aire. Varias modificaciones se introdujeron al texto original, pero en realidad se ha conservado el mismo espíritu en la reglamentación propuesta, tomando precauciones sestrictas pero razonables en las zonas donde existen las llangadas enfermedades pestilenciales, etc.

Acto continuo se entró al estudio de los cofemendades con las zonas donde existen las los continuos se entró al estudio de los cofemendades con la contra el estudio de los cofemendades con la contra el estudio de los cofemendades con la contra de los cofemendades con la contra de los cofemendades con la conferenciales.

Acto contínuo se entró al estudio Acto contínuo se entró al estudio de las enfermedades transmisibles y se aprobó una resolución en que se declara que a medida que se concen mejor las causas, fuentes de infección y modos de transmisión de dichas enfermedades, es menor la accesidad de la desinfección terminal. Otra resolución se refiere a la productos biológicos, a la necesidad

de que los sueros, vacunas y determinados productos quimicos y opcarápicos tengan da necesaria normalización y contralor en los países de América, por medio de sus organismos técnicos respectivos. Teniendo en cuenta la resolución de la Sexta Conferencia Internacional Americana, se propuso la convocatoria, bajo los auspicios de la Officina Sanitaria Panamericana, de una conferencia que estipuie las normas que puedan servir de guía a todos los institutos americanos que se especializan en la preparación y control de productos biológicos. Siendo factor de extraordinaria importancia educar a los pueblos higiênicamente, se trató de la necesidad de difundir por todos los medios los conocimientos necesarios, a fin de fomentar la conciencia sanitaria, factor indispensable para obtruer la debida cooperación y la conprensión necesarias en las disposiciones legales relativas a la higiano pública.

Durante los trabajos efectuación por la asambica, que tiene relación por la asambica, que tiene relación por la asambica, que tiene relación por la asambica que tiene relación por la asambica, que tiene relación por la asambica que tiene relación por la asambica que tiene relación por la asambica que tiene relación por la asambica, que tiene relación por la asambica que que que tiene relación por la asambica que que tiene relación por la asambica que que que tiene relación por la asambica que tiene relación por la asambica que que que tiene relación por la asambica que que que tiene por la contrativa por medio por la asambica que tiene por la contrativa por medio por la asambica que

gene pública.

Durante los trabajos efectuados por la asambica, que tiene relación con la fiebre amarilla, la Fundación Rockefeller, por medio de sus téc micos, el "r. F. Russell y otros, demostró por medios biológicos que es posible una amenaza potencial de esta unfermedad en todos los puíses de Anterica donde existen condiciones propicias al desarrello de esta infección. Esta enfermedad, como la perio buborica, debe ser eleminada del coadincate. Estas ideas animación del coadincate del coa tratem a todos 103_132 hanan sudo convocados en distington a las countores de la Chrima biantario a la countores de la Chrima biantario a la countores de la Chrima biantario a la celebración de la Segunda Conferencia de Directores de Samidad de las Repúblicas Americanas, y can importante y prometedor ha sido, oviviendo sobre la peste, el resultado alcantario de la lucha técnica centra esta enfermedad, que se propuso entre las resoluciones de la aramidac comunicar por medio de la Offeria Samitaria Paramericienna a los Gobiernos de los distintos países el exito de esta campaña y la posibilidad de llegar a la extinción práctica de la enfermedad, siempre que los poderes públicos aguiden en la proporción debida a llevar a la práctica los métodos y sistemas acordados. Como siempre, la tubeteulosis no puede dejar de figurar en el properam de todas las reuniones paramericanas. Es cierto que los Estamentos de la continente respecto a la reducción en la estadística de mortalidados que en aligumas localidades de Norteamérica la reducción es de un 50 por ciento, pero por desgracia el resto del continente no ofrece essa aluntadoras cifras y el problema tiene que estudiarse nece-

nesgracia el resto del continente no ofrece essa alentadoras cifras y el problema tiene que estudiarse necesariamente, a fin de buscar los mejores medios para que cada uno de les países americanos pueda disponer en cualquiera de sos zonas de todos los medios posibles y necesarios de acelerar la lucha contra este flagelo, que no sólo es un problema general y sanitario, sino también social, económico y humano. Hay que persatarse que todo esfuerzo que se realice en el sentido de disminuir la tuberculosis en América constituye no sólo una acción humano ino también una alta compressión del capital humano, ya expresado en cifras numerarias por los que se dedican a esta clase de estudios. ofrece esas alentadoras cifras y el

estudios.

En una de las resoluciones adoptadas se resolvió incluir en el programa de la IX Conferencia Panamericana el tema de la lucha contra esta enfermedad, y en particular la vacunación antituberculosa.

El paludismo y la uncinariasis son también enfermedades que hay que reducir en algunas localidades de América. Entre tanto, el saneamiento rural se impone con otras

Pasa i la página segunda.

PODER EJECUTIVO NACIONAL

Primer Designado Encargado del Peder Ejecutiva,

Dr. RICARDO J. ALFARO

Despacho Oficial: Pesidencia Presidencial. Secretario de Gobierno y Justicia,

Don FRANCISCO ARIAS PAREDES

Despacho Oficial: Palacio de Gobierno, segundo piso, Calle 8.—Casa particular: Avenida J. G. de Paredes Nº 12.

Secretario de Relaciones Exteriores,

Dr. J. J. VALLARINO

Despacho Oficial: Palacio de Gobierno, segundo piso, Avenida Central.—Casa particular: Avenida Mariano Arosemena No 25.

Secretario de Hacienda y Tesoro,

Don ENRIQUE A. JIMENEZ

Despacho Oficial: Palacio de Gobierno, primer piso, Avenida Central.—Casa particular: Plaza de Francia Nº 4.

Secretario de Instrucción Pública,

Licds. JOSE M QUIROS y Q.

Despacho Oficial: Edificio de Correos y Telégrafos, tercer piso, Avenida Central, Plaza de la Independencia.—Casa particular: Avenida Norte Nº 16.

Secretario de Agricultura y Obras Públicas,

Dr. RAMON E. MORA

Despacho Oficial: Palacio de Gobierno, tercer piso, Avegida Central.—Casa particular: Avenida Sur Nº 26.

CONTENIDO:

SECRETARIA DE HACIENDA Y TESORO ! Editorial

Resolución Nº 85 de 24 de Junio Resolución Nº 312 de 22 de Junio Contrato No 16 de 1931 Contrato Nº 18 de 1931

SECRETARIA DE AGRICULTURA Y OBRAS PUBLICAS

Decreto Nº 33 de 17 de Abril Ramo de Patentes u Marcas

Solicitudes y Concesiones de Regis-tro de Marcas de Fábricas.

Sección de Tierras

La Salud en América

Por los Hilos del Cable y del Telé-grafo

Relaciones del Begistro Público

Vida Oficial en Provincias

Avisos y Edictos.

LA SALUD EN AMERICA Viene de la primera vágina

Viene de la primera página medidas que tienden al mismo fin. La oftalmia, la lepra y el ofidismo así como la vacunación antivarió-lica, dieron margen a interesantes deliberaciones, siendo dignas de mención las consiguientes resoluciones que se aprobaron sobre estos temas, así como en favor de la defensa contra las enfermedades evitables, que pueden hacerse desaparacer por medio de una actuación técnica inteligente efectuada con los recursos profilácticos de que en la atualidad se puede disponer.

Las enfermedades sociales, mejor dicho las enfermedades verieras, precupan la atención de la asamblea. Para luchar contra estos males se hicieron varias importantes

blea. Para luchar contra estos ma-les se hicieron varias importantes insinuaciones y & resolvió incluir también en el programa de la IX Conferencia Sanitaria dicho tema, a fin de que se estudien los medios profilácticos y sociales más adecua-dos para luchar contra estos males transmisibles.

Por um momento debemos detenernos en la enfermedad denominada
oncocerciasis, que reviste gravedad
y que fue expuesta por los delegados
de Méjico y Guatemala en forma
clara, precisa e impresionante. Esta enfermedad, que conduce a la
pérdida del forgano de la visión, debe preocupar a los distintos países
de América, a fin de entablar con
la debida anticipación el plan de
lucha que le corresponde. Fué dantesco oir a las respectivas delegaciones relatar la manera cómo en un
cierto pueblo de 4,000 o 5,000 habi
tantes, en que todos o casi todos son
ciegos, se les vefa salir por la noche
a los sitios de reunión tropezando
unos contra otros por esas calles
poco alumbradas y que se Hallam
casi desiertas durante, el día, debido a que en esas horas la gente está obligada a permanecer dentro de
sus hogares por serle impossible recibir el influjó de la luz de los rayos
solares que les causan intensos do-Por un momento debemos detene

lores. Nota amarga, pero real. A luchar, pues, para defender a los iores. Nota amarga, pero real. A luchar, pues, para defender a los países interesados y para evitar el desarrollo de esta nueva enfermedad por medio de un estudio cooperativo, si es posible, dentro de las normas científicas más modernas y convenientes. vo, si es posi mas científic convenientes.

convenientes.

La eugenesia y la demografia sanitaria l'amaron también la atención de la asamblea. Dada la importancia que revisten dentro de la organización sanitaria de las diversas
naciones, muchos de los temas fueyon jambién incorporados al plan
de trabajo de la Novena Conferencia
Sanitaria Panamericana a celebrarse en Buenos Aires.

se en Buenos Aires.

La conferencia dándose cuenta de la importancia que tiene en la higiene pública la dotación de aguas potables y de canalización de las aguas servidas, aprobó una resolución en que reitera la declaración de que estas obras deben hacerse bajo la dirección de las autoridades sanitarias a fin de que la utilidad de ellas se traduzca en el mejoramiento de la salud, en la reducción de la mortalidad general e infantil y en la disminución o desaparición de determinadas enfermedades, tales como las llamadas de origen hidrico, y aun hasta la fiebre amarilla.

Llegó el turno al importante proirilla.

Llegó el turno al importante prolema de la nutrición normal y de
la alimentación correcta. Dado que
en algunos países de América se
han iniciado adtividades relaciónadas con la nutrición y la alimentáción del pueblo en sus distintos aspectos y finalidades, se resolvió recomendar a los gobiernos que aun
no lo han efectuado el estudio de estos problemas con sus derivaciones
prácticas, dando a conocer en su oportunidad los trabajos realizados
para facilitar el intercambio de los
conocimientos que se van adquiriendo, proponiéndose, además, que el
tema figure en la próxima Conferencia Sanitaria Panamericana.

**Continuará*)

--- LABOR EN HACIENDA Y TESORO

REFORMASE LA RESOLUCION NUMERO 777 DE 26 DE MAYO PROXIMO PASADO

RESOLUCION NUMERO 85

República de Panamá.—Poder Eje-cutivo Nacional.—Secretaria de Hacienda y Tesoro.—Despacho Ge-neral.—Sección Primera.—Ramo de Licores.—Resolución mimero 85.— Panamá, 24 de Junio de 1931.

Confirmase en todas sus partes la Confirmase en todas sus partes ia Resolución número 785, dictada por la Administración General del Im-puesto de Livores el 11 de los corrien-tes venida a este Despacho en con-sulta, por la cual se le impone al se-ñor Alexander Gilbert, la pena de multa. La parte resolutiva de dicha resolución dice:

"Acceder a la solicitud de rebaja de la pena de multa que le fue impuesta a dicho señor, y en consecuencia se fija en la suma de ciento cincuenta balhoas (B. 150,00) o cuarenta y cinco días de acresto en la cárrel de Colón, la sanción que se le impone a Alexander Gibert.

Queda reformada en los términos anteriores la Resolución número 777 del 26 de Mayo próximo pasado".

Comuniquese y registrese.

R. J. ALFARO.

El Secretario de Hacienda y Te-

E. A. JIMENEZ.

CONCEDESE PERMISO, PARA CONSTRUIR

RESOLUCION NUMERO 312

República de Panamá. — Poder Eje, cutivo Nacional. — Scentaria de Haclenda y Tesoro. — Sección Se-gunda. — Azunto: Primies man construir. — Resolución munero S12.—Panamá. Junio 22 de 1931.

La señora María C. Dájaro se ha dirigido a esto Despacho para sollectar que se le canceda purnise para coupar un lote de terreros sivuada en el Corregimiento de Viento Frío,

Distrito de Santa Isabel, Provincia Distrito de Santa Isabel, Provincia de Colón. Para resolver dicha solicitud se considera lo que a este respecto ha establecido la Corte Suprema de Justicia; lo dispuesto por esta Secretaría mediante la Resolución número 32 de 3 de Abril de 1926, y el informe favorable rendido por el Alcalde del mencionado Corregimiento.

Por le expueste,

SE RESURING:

Conceder a la señora María C. Pá-jaro el correspondiente permiso para ocupar, con el fin de construir en él, un lote de terreno situado en el Co-rregimiento de Viento Frío, Distrito de Santa Isabel, Provincia de Colón, de 5.49 metros de frente por 3.66 de fondo, alinderado así:

Norte, casa de Marcelino Salazar. Sur, casa de Luciano Ceballos. Este, casa de Marcelino Salazar. Oeste, casa de Horacio Góndola.

Oeste, casa de Horacio Góndola. Es etendido que la interesada queda en la obligación de solicitar el titulo definitivo de propiedad sobre dicho lote de terreno tan pronto como el respectivo Municipio lo hay obtenido sobre el área y ejidos de la población y de acatar las disposiciones y reglamentos que rijan sobre construcciones y ornato públicos. Este permiso caduca al año de expedido si no se ha construído.

Registrese, comuniquese y publi-

El Secretario de Hacienda 7 Te-

E. A. JIMENEZ.

R. J. ALFARO.

CONTRATO PARA AVISOS DE PROPAGANDA COMERCIAL

CONTRATO NUMERO DA

As two descripts, a sub-pr-F in time A dimension on an activation of Sectionals de Estado en e La poli-da Habinata y Testado dididimens susceinada meros Estados dididimens susceinada de la Regullos per un parte, que en el curso de esta Con-parte, que en el curso de esta Con-

trato se cenominara el Gobierno y Luis Oscar Boza, en su propio nom bre, por la otra, que en lo sucesivo se llamara el Contratista, se ha con-venido en celebrar el siguiente con-trato:

trato:

Primero. El Gobierno Nacional concede al Contratista el derecho a colocar, pintar y fijar avisos y anuncios de propaganda comercial, industrial y artistica en las columnas, intercolumnios y en todos los espacios de las paredes superiores del Mercado Público de esta ciudad y sus anetos que sirvan, a juicio del Contratista, para tal fin. Estos anuncios y avisos tendrán tamaños diferentes, según la leyenda de cada uno, pero cuando seau colocados o pintados en las columna de los edificios mencionados, couparán, a lo sumo, la superficie de cada cara de estas y estarán, por lo menos, a una altura A dos metros medidos desde la base de ada columna.

Las columnas exteriores no se in

Las columnas exteriores no ser in sadas para tales avisos, sino solyusadas para tales avisos, sino solymente en la cara que da al interior del edificio.

Segundo. El término de este con-ato es de tres años contados desde fecha de su aprobación, prorroga-es a voluntad de las partes contra-Segundo.

Tercero. El Contratista queda exonerado, durante el término de este contrato, de todo impuesto o contri-bución nacional sobre anuncios o avi-Tercero. El Contratista

sos. Cuarto, El Contratista se obliga a pintar, una vez cada dos años, todas las columnas y paredes superiores del Mercado Público y de sus anexos, con materiales suministrados por el Contratista, en la misma forma como lo hace actualmente la Administración del Mercado.

La primera pintada del edificio, tanto interior como exteriormente, deberá hacerse, a más tardar, seis meses desrués de firmado el presente

ntrato. Quinto. Asimismo se obliga Quinto. Asimismo se obliga el Contratista a mantener en el mejor estado de limpieza todo el interior del Mercado Público y sus anexos, con excepción de los pisos, bancos de expender carnes, pescados, verduras, legumbres y viveres y los gallineros, cuyo aseo corre por cuenta del Gobierno.

Sexto. Vencido el término de este contrato y si no hubiere prórroga, el Contratista hará desparecer todos los anuncios y avisos que estén colucados, pintados o fijados a las paredes y columnas del Mercado Público y sus

columnas del Mercado Público y sus anexos.

Séptimo. El Contratista podrá fijar, colocar y pintar anuncios y avisos con arte y método, según convenga a sus intereses, de acuerdo con su
propio criterio, siempre que no se
cause con ello molestias ni incomodidades a las personsa que concurran
al Mercado Público y sus anexos como vendedores, compradores o simples visitantes; pero todo anuncio fijado o colocado deberá estar unido a
la varte de pared o columna que ocupe. sin que quede rendija por donde
pueda introducirse polvo o suciedad
alguna ni espacio que se preste para
criaderos de animales innundos. Los
anuncios fijados, que tengan carácter de permanentes deberán ser pintados en tela.

Ningún anuncio podrá ocupar parcalenna a concura para

Ningún anuncio podrá ocupar par-te alguna de espacio en el aire, de modo que afecte en cualquier forma la ventilación del edificio.

la ventilación del edificio.

Octavo De las sumas que el Contratista reciba por la fijación de lus
avisos y anuncios no pagarta al Gobierno friaguna suma en concepto de
participación durante el segundo anentregará el 5% y el 10% durante del contrato de la contrato
sen prorrogado, se especificará la
participación que el Gobierno debe tener durante el termino de la
prorroga. Los pagos se harán por
trimestres vencidos.

Nueno El Contratico podes

Noveno, El Contratista podrá traspasar en cualquier tempo a otra persona o empresa sus des chos en esta concesión, pero para ello necesita de la adsertación expreso del Guierno. En este case, el Guierno se reservo el desta de la adsertación expreso del Guierno en esta concesión, para para el Guierno esta en esta el concerno de existir al mora contentatista, el add lo exprese convenente, parapare addebnal por el uso de ses estandes.

de les estacles.
Decime. Para garantizar el fiel commissiones de sate contrato, el estratista se obliga a depositar en el finare Nacional, noventa dias dectares de finario, la suma de das estaces de finario, la suma de das estaces de finarios. Esta suma se devel de Golderso. Esta suma se devel verá al Contratista a la terminación del concenio, siempre que haya dad del concenio, siempre que haya dad

cumplimiento a las obligaciones con

Undécimo, Habrá una sección Unacemo. Habra una seccion destinada para los avisos de cáracter transitorio, y en esa sección será obligatorio, sin cargo alguno para el Gobierno, fijar los avisos de carácter oficial que este envie con ese fin.

Duodécimo. Cualquier caso previsto en este contrato será suelto por la Administración neral del Impuesto de Licores.

Décimo tercero, El Contratista llevara cuenta detallada de sus operaciones y enviará mensualmente a la Secretaria de Hacienda y Teso

la Secretaria de Hacienda y Teso-ro cogia, duplicado o triplicado de cada uno de los recibos que expida para el cobro a sus clientes. Décimo cuarto. Este contrato ne-cesita, para su validez, de la apro-bación del Excelentisimo señor Pre-sidente de la República.

Para constancia se extiende y fir-ma en doble original, en Panamá, a los diez y ocho días del mes de Junio de mil novecientos treinta y uno.

El Secretario de Hacienda y Te-

E. A. JIMENEZ

El Contratista,

Luis Oscar Boza.

República de Panamá.—Poder Eje cutivo Nacional.—Panamá, 18 de Junio de 1931.

Aprobado.

R. J. ALFARO.

El Secretario de Hacienda y Te-

E. A. JIMENEZ,

APRUEBASE CONTRATO CON EL SR. RODOLFO SAINT MALO

CONTRATO NUMERO 18 DE 1981

Entre los suscritos, a saber: En-rique A. Jiménez, Secretario de Ha-cienda y Tesoro, debidamente auto-rizado por el Exmo. señor Presiden-te de la República, por una parte, que en lo sucesivo se denominará el Gobierno, y Rodolfo Saint Malo, por la otra que en adelatar a concila otra, que en adelante se denomi-nará El Contratista, se ha convenido en celebrar el siguiente contrató.

Primero. El Contratista se compromete a rellenar los terrenos adyacettes al lote arrendado por el Gobierno al Contratista según el Contrato número 10 de 25 de Abril de 1931. El relleno de los terrenos en cuestión será hecho de acuegdo con los planos diseñados por la Secretaria de Agricultura y Obras Públicas y bajo la supervigilancia de esa Secretaria.

450

8

Segundo. El Gobierno pagará al Contratista por el relieno, estipula-do en el Artículo 1º de este Contrato la suma de cuatrocientos noventa y cinco balboas (B. 495.00).

Tercero. El Contraista Tercero. El Contraista pagará los cuatrocientos noventa y cinco balboas (B. 495.00) y el Gobierno reembolsará al Contraista esta suma con los alquileres que el Contratista se ha obligado a pagar de acuerdo con el Contrato número 10 de 25 de Abril de 1931, hasta que la suma pagada ha sido cubierta.

Este contrato requiere para su validez la aprobación del Excelen-tísimo señor Presidente de la Repú-blica.

Hecho en doble ejemplar en la ciudad de Panamá, a los veintitrés dias del mes de Jurio de mil nove-cientos treinta y uno.

El Secretario de Hacienda y Te-

E. A. JUIENEZ,

El Contratista.

Rodolfo Saint Malo.

República de Panamá.—Poder Eje-cutivo Nosjonal.—Panamá 28 de Junio de 1931.

Apreimdo

R. J. ALFARO.

El Secretario de Hacienda y Te-

E. A. JIMENEZ.

Labor en Agricultura y Obras Públicas

MEDIDAS ACERCA DE LOS ACUEDUCTOS DE LOS CORREGIMIENTOS LIMITROFES A ESTA CIUDAD

El Primer Designado Encargado del Poder Ejecutivo,

CONSIDERANDO:

CONSIDERANDO:

Que se hace necesario reglamentar el servicio de agua en las nuevas extensiones del acueducto de la ciudad de Panamá, que comprenden las poblaciones de Pueblo Nuevas Estadas a la Caleta y Juan Díaz, así como también las propiedades situadas a ambién las propiedades situadas a ambién las poblaciones mencionadas; y se debe establecer la tarifa para el pago del agua que se suministre en se debe establecer la tarifa para el pago del agua que se suministre en esos lugares,

DECRETA:

Artículo 1º Les peticiones para el suministro de agua deberán ser dirigidas al Jefe del Departamento de Higiene y Salubridad Públicas, y serán resueltas por éste de acuerdo con el Ingeniero Sanitario, con la aprobación del Secretario de Agricultura y Obras Públicas. Cada petición se hará en fórmula que suministrará el Departamento de Higiene, a la cual deberá adherirle el interesado una estampilla de veinte centésimos de balboa B. 0.20.

Artículo 2º Resuelta favorablemente la solicitud el Departamento de Higiene y Salubridad Pública, representada por el Ingeniero Santario Jefe, o su Auxiliar subsidiariamente, procede a formalizar un contrato para el abastecimiento de agua, el cual será visado por el Jefe del citado Departamento y aprobado por el Secretario de Agricultura y Obras Públicas. El contrato permanecerá en vigor por tiempo indefinido, a menos que el interesado no tifique por escrito su propósito de cancelario, un mes antes de la fecha en que ha de cesar el contrato. Parágrafo. No se celebrará nitr Artículo 2º Resuelta favorable

Parágrafo. No se celebrará nincontrato per un periodo mener de un año.

Artículo 3º El suministro de toda el agua se hará por el sistema de medidor y se cobrará por trimestre de acuerdo con la siguiente tarifa:

Hasta 8.000 galones de agua, B. 2.00, quedando entendido que se pagará esta cantidad aunque no se consuma agua durante el trimestre;

De 8,001 hasta 49,999 galones se pagarí a razón de B. 0,23 por cada mil galones adicionales;

De 50.000 hasta 90.900 gaiones, se pagará a razón de B. 9.20, por ca-da mil galones adicionales; y

De 100.000 galones en adelante se pagará a razón de B. 0.17 por cada mil galones adicionales.

Parágrafo. A los consumidores que paguen el valor de sus cuentas por suministro de agua, dentro de los quince días siguientes al vencimiento del trimestre, se les hará un descuento del diez por ciento.

Artículo 4º Además del descuen-to mencionado en el parágrafo que anterede, a los establecimientos de beneficencia que se abastezcan de agua de las nuevas extensiones, se les hará un descuento especial de quince por ciento en sus cuentas de agua. agua.

Artículo 5º El Gobierno Nacio-nal se reserva el derecho de sumen-tar o disminuir la tarifa cuando lo crea necesaria. El aumento o dismi-nución entrará a regir en el trimes-tre subsimienta. tre subsiguiente.

tre subsiguiente.
Artículo 6º El producto neto de la contribución de agua se destinará exclusivamente a sufragar los gara tos que ocasionen los trabajos relacionados con el matemimiento, conservación, extensión y mejoras del acueducto nacional. Las sumas esbradas por el suministro de agua y

DECRETO NUMERO 33 DE 1931

(DE 17 DE ABRIL)

por el cual se dictan medidas relacionadas con las nuceas extensiones del acueducto en Las Sabanas, Pueblo Nuevo, San Francisco de la Caleta y Juan Díaz.

Leta y Juan Díaz.

EL Britan Designado del Contralor Godos Sólo podrán ser empleados en el matenimiento, conservación, exterimantenimiento, conservación, exten sión y mejora del acueducto nacional

sión y mejora del acueducto nacional.

Artículo T. Los medidores son propiedad del Gobierno Nacional y serán instalados por la Sección de Ingeniería Sanitaria del Departamento de Higiene y Salubridad Públiceá Los gastos que ocasione la instálación del servicio de agua correján por cuenta del interesado, uyén para el efecto hará un depósico que cubra tales gastos y el valor del material que debe usarse en la instalación. La Sección de Ingeniería Sanitaria no hará instalación alcuna sin que antes se hava hecho el alguna sin que antes se haya hecho e depósito de que aquí se trata.

Artículo 8º Queda terminante-mente prohibido tocar los medidores o llaves conectadas con éstos, por personas no autorizadas por la Sec-ción de Ingeniería Sanitaria. Todo daño que se cause maliciosamente a los medidores o sus accesorios será castigado con todo el rigor de la ley.

Artículo 9º Ninguna persona que no esté autorizada por la Sección de Ingenieria Sanitaria del Departamento de Higiene y Salubridad Pública, podrá abrir, cerrar o manipular las llaves o válvulas de las tuberías de los hidrantes o de los medidores.

de los hidrantes o de los memorres.
Artículo 10. El dueño de la propiedad estará en el deber de conservar en todo tiempo libre de obstácir los la caja que contenga la llavo de paso para el melidor y el mismo nardidor. Cuambo dicha caja se halio obstruida, la Sección de Ingenicria Sanitaria mandaria remover la obstrucción y el gasto que se haca con tal merito se le cargará al dueño de la propiedad.

Antició 11. El Guise ou ao seca-

Arthubo II. El Goberno no servesponsable per les dañes que cera-rum en la propisidad debido a Diversión el ciente, returas de la tubería o enal-ciente, returas de la tubería o enal-quiera etros desperfectos del acca-ducto.

Artículo 12. Ningán dueño o in-quilino de una finca que reciba agua según contrato, tendrá facultad varia abastecer a otras personas diferentes de las que ocuman la casa, salvo los casos que el contrato determine.

les cases que el contrato determine.

Artículo 13. Las cuentas por el agua suministrada se computarán por trimestres vencidos el día útilio de los meses siguientes; Marzo, Junio, Septiembre y Diciembre.

Artículo 14. Toda cuenta debera ser parada dentro de los 30 días suo siguientes a su fecha. En el caso o que no sea cubierta dentro de estermino, se suspenderá el servicio dagua y se dará informe de ella al Secretario de Agricultura y Otras Públicas, a fin de que diete las medidas necesarias para el cobro de la cuenta judicialmente. Todos los gas tos en que se incurra para el cebro de estas cuentas en estado de mora serán a cargo del consumidor.

Artículo 15. Toda persona respon-

s.rán a cargo del consumidor.

Artículo 15. Toda persona responsable de infracción de cualquiera de las disposiciones de este decreto in currirá en una multa no menor de B. 10,00 ni mavor de B. 50,00. Estas multas serán impuestas por el Jefrédel Departamento de Higiene y Salabridad Pública, y las hará efectiva o las convertirá en arresto el Alcald-Municipal del Distritó de Panama El producto de ellas serán enviada Banco Nacional para acreditarlo a la "Cuenta del Acueducto Nacional".

Artículo 16. Créase el puesto de Inspector del Acueducto Nacional con una asignación mensual de B. 150.00. Articulo 17. Son deberes del Ins-pector del Acueducto Nacional:

a) Inspeccionar diariamente la tubería del acueducto

b) Hacer las instalaciones de medidores y de servicios de raya que ordene el Ingeniero Sanitar ...
c) Recuperar los escapes de agua en las tuberías e hidrantes del acueducto.

d) Inspectionar todas as instala-ciones de agua que se hagen en la propiedades particualares,

e) Vigilar que los hidrantes, vár-uins, calas de medidores, etc., ne cen manipulados por otras personas de las que fueren autorizadas para de, y en caso de infracciones, paner persona a disposiçõn de la autoridad competente para su juzgamiento

f) Vigilar a los trabajadores a su mando para que cumplan estricta-mente sus obligaciones.

g) Pedir con la debida anticipa-ción los materiales que hagan falta en el depósito del acueducto nacio-nal.

Llevar los datos estadísticos h١ cada medidor.

i) Llevar un libro que se denomi-nará "Lectura de medidores".

j) Enviar a la Sección de Inge-

niería Sanitaria las cuentas detalla-das de lo que cada medidor marque al fin de cada trimestres.

Atender todas las indicaciones emanadas del Ingeniero Sanitario del Departamento de Higiene y Salubridad Pública

Artículo 18. Quedan derogadas to-das las disposiciones anteriores que sean contrarias al presente decreto. Artículo 19. Este decreto surte sus efectos desde el día primero de Abril en curso.

Comuniquese v publiquese.

Dado en Panamá, a los diecisiete días del mes de Abril de mil nove-cientos treinta y uno.

R. J. ALFARO.

NACIO!

El Secretario de Agricultura y Obras Públicas,

RAMON E. MORA.

Solicitudes y Concesiones de Registros de Marcas de Fábricas

SOLICITUD

de registro de marca comercial. Señor Secretario de Agricultura y Obras Públicas:

El que suscribe, Michel Simón, ayor de edad, soltero, naturalizado mayor de edad, softero, naturalizano panameño y comerciante, atentamente, solicita del Gobierno, por su digno conducto, el registro de una maren comercial bajo su responsabilidad y por el tiempo a que da dececho la ley.

La marca consiste en las palabras



para distinguir los zapatos de cualquier clase o condición, para hom-bres, mujeros o miños, que se expen-dan bajo el amparo de su estableci-miento comercial aqui o en cual-quier parte del territorio nacional, ti las nalabras



para distinguir medidas o cualesquiera otros artículos de seda o algodón so-bre los cuales comercia actualmente o pueda comerciar en el futuro.

Las palabras son las que constitu-yen la marca, pero se advierte que ellas serán siempre escritas en la misma forma de letra, aunque el ta-maño, color y lugar en donde sean

MAMA estampadas no sea siempre el misestampadas no sea siempre el mis-mo, la marca es para aplicarse o fi-jarse en los efectos misnos, o en los paquetes, envases, cajas y recep-táculos de toda clase y que conten-gan o se destinen a contener los e-fectos mercantiles, en las envoltu-ras, propaganda, anuncios etc., en la forma que se estime conveniente, sin alterar en nada el carácter distinti-vo de la marca. vo de la marca.

vo de la marca.

Para cumplir con las exigencias de ley acompaño dos clichés, uno de la marca "Michel Shoes" y otro de la mischel Hosiery" que indican gráficamente la forma de letra y las palabras que deseo registrar como marca de mi propiedad, según la descripción arriba hecha; los cjemplares a que se refiere la ley CC. A. artículo 2006), dos de cada uno de ellos firmados al respaldo y con este misum fecha y el recibo del señor Jefe de la Oficina de Ingresos, de la Secretaria de Hacienda, en que consta el pago del registro, esto es el derecho de él.

Para que me represente en estas

Para que me represente en estas gestiones, hasta la terminación, doy poder especial, amblio y suficiente, al dector J. M. Puerta Gónez, abogado de la localidad, con oficina en la callo octara, número Ha, en dondo recibe notificaciones.

Panamá, Abril 9 de 1931.

Sener Secretario:

Michel Simon.

Aceuto el poder:

J.M. Puerta Gómez.

Secretaria de Agricultura y Obras Públicas.—Panamá, 24 de Abril de 1931.

Publíquese la solicitud que antece-de en la GACETA OFICIAL por dos ve-ces consecutivas, para los efectos del artículo 2906, ordinal 3º del Código Administrativo.

JOSE E. BRANDAO.

2 vs.—1

SOLICITUD

de registro de patente de invención. Señor Secretario de Agricultura y Obras Públicas:

Conforme a las disposiciones le-gales respectivas, me dirijo a Ud. en solicitud de que se me expida por cinco años Patente de invención, res-pecto de un invento de que soy autor relacionado cen una bocina o pito para automóviles y varios otros u-sos, del cual acompaño las especi-ficaciones y dibujos necesarios.

Acompaño además comprobantes de pago de los derechos y ruegole de a esta solicitud el curso respectivo. Panamá, 12 de enero de 1931.

Roberto Benjamín White.

Secretaria de Agricultura y Obras Públicas.--Panamá, 2 de Junio de 1931.

Publiquese la solicitud anterior en la GACETA OFICIAL, para los efectos legales.

El Subsecretario.

JOSE E. BRANDAO.

ħ

GACETA OFICIAL

SE PUBLICA TODOS LOS DIAS HABILES

OFICINA:-Imprenta Nacional, Calle 11 Oeste No. 2. Teléfono, 1064 J. — Apartado, 451

Director, MIGUEL C. AVILES P.

Administrador, GILBERTO SALOMON.

Valor del ejempiar.....B. 0.05 Suscripciones mensuales:

B. 1.00 en la República de Panamá.— B.1.28 en el exterior (donde haya que pagar franqueo.)

SECCION EDITORIAL

PRO PATRIA

Los hombres a quienes les toca en suerte dirigir el Gobierno, si quieren trabajar honradamente en bien del país; se encuentran en difícil situación, dado este ambiente de politiquería en que nos agitamos, y de aquí que el buen deseo, la sana intención, el propósito noble, todo, se ahogue en la política.

Así el Dr. Alfaro, que como ningún otro panameño ha llegado al poder despojado de ambiciones; que sólo ansía la reconstrucción nacional tan anhelada por la parte honorable de la nacionalidad, dice a sus compatriotas que no quiere saber de política, y los políticos van hacia él a inducirlo a que la haga. ¿Para qué? ¿Porqué no le aconsejan mejor asuntos de Estado?

Debemos alejar de nuestras mentes y de nuestros corazones esos fines aviesos que no enaltecen, sino que rebajan la dignidad nacional, para darie paso al progreso que reclama el concurso de todos los hiios de este país.

Dejemos trabajar al Mandatario que ha probado en el corto tiempo que tiene de regir al país, que nuestra historia patria recojerá con orgullo sus actuaciones laboriosas, como un ejemplo de seguir imitándose y afianzar así el decoro nacional que habían empañado los indienos.

Por los Hilos del Cable y del Telégrafo

WASHINGTON .- El Doctor Harmodio Arias, Ministro de Panamá en Washington, hizo ayer algunas de-ciaraciones a la Prensa Unida en relación con los sucesos políticos.

relación con los sucesos políticos.

"Yo no puedo creer, —dijo— que exista lo que podría llamarsa una verdadera revuelta política en la República de Panamá. El Presidente Alfaro no permitirá esto. Incuestionablemente éste compatriota está inspirado por los mismos sentimientos y princípios del partido que lo llevó al Poder. El está neciendo esfuerzos para dar a este partido una organización tuerte y permanente, y yo estoy seguro que logrará éxito en esta empresa.

"En cuanto a mi personalmente debo declarar que el dia después de haber terminado mi presidencia prometi de modo solemne que le daria mi aporo y pedi a mis amigos que no se lo retiraran ni por un momento.

Y agregó: "Yo no soy ni tampoco quiero ser un político. Mi solo
interés es trabajar por el mejoramiento de mi patria, en las condiciones y en las maneras que lo necesita el país".

WASHINGTON-El ingeniero panameño don Tomás Guardia ha de clarado que su viaje a Estados Unidos tiene dos objetos esenciales

La primera es ver la manera de conseguir nuevos dineros para la terminación de la red de caminos de Panamá, y tambin interesar el a-vance del proyecto de carretera in-

Acompañado del Ministro Harmodio Arias, Grardia visitó al asis-tente del Departamento de Estado Mr. White Asistió asimismo el Dr. Rowe, Director de la Unión Panamericana,

COLON.—El Capitán Barleta, a quien se nombró en esa ciudad para encargarse de la jefatura de polica, labora con interés en beneficio del Cuerpo. Pero con todo y sus deseos, no ha causado mucho interés en el Cuerpo.

SECCION DE TIERRAS

Hasta tanto el Poder Ejecutivo proceda a interpretar una consulta se mantiene en suspenso la adjudicación de una porción de tierra hecha por la "Chiriqui Land Company."

RESOLUCION NUMERO 140

Resimita de Paranna.—Departamen ra de Hacierda y Treor. —Africa mistración General de Treoras U. días e Indol'adas.—Residución no mem 149.—Paranna, 21 de Juni de 1931.

Meau.

mpany."

23 de focha 20 de Fohrero del presser
We flor ha trefto al comerin. Introduce
minimo de correllante N° 110, colation
a fochacidad fochacida por
trefto florad Company focha comercia
minimo de forma de forma
al fochacidad fochacidad comercia
minimo de forma de forma
al fochacidad fochacidad comercia
minimo de forma de forma
al fochacidad fochacidad comercia
minimo de forma dias e Induladas.—Resolución na mero 140.—Pranama, 21 de dará de 1931. Vistos: Una vez embennadas las deficiencias anotadas por cete Despo-rado, mediante la Egsolución número cho, mediante la Egsolución número

signados debidamente en el expedinte

Dispone el artículo 4º de la Ley 107 de 1928 que "en una faja de territorio de trainta kilómetros de ancho y a lo largo de las fronteras terrestres, una vez que éstas sean delimitadas, sólo podrán adquirir título de plena propiedad del suelo los nacionales pa-

Estos títulos serán intranferibles a ciudadanos o compañías extranjerage.

Conviene observar que si la disposición legal transcrita impide la transferencia de los títulos otorgados en la faja de terreno señalado como reserva fronteriza, a ciudadanos o compañías extranjeras, es obvig concluir que tampoco podrían transferir su a éstos derechos posesorios y, con mucho mayor razón, si esos derectos han sido constituídos a su vez por car dadanos extranjeros.

En vista de lo expresamente ordenado a virtud del artículo citado y no pudiendo esta Despacho precisar si el terreno de que se trata queda

basa la petición, se encuentran son incluído en la faja de treinta kilómetros de ancho y a lo largo de la frontc.a terrestre por el lado de la recina República de Costa Rica, se vecima republica de Costa Rica, se ha creído conveniente someter la in-terpretación de la citada disposición legal al Poder Ejecutivo, lo que ha sido hecho por Nota N° 246 de 30 de Mayo del presente año.

> Por las consideraciones precedentes y sin entrar a resolver sobre los fundamentos en que se basa la soilcitud de adjudicación consultada,

SE RESUELVE:

Mantener en suspenso la adjudicación solicitada, a que se refiere la presente resolución, hasta tanto, el Poder Ejecutivo preceda a la interpretación consultada.

Cópiese notifiquese y devuélvase.

El Administrador General de Tie-

J. I. QUIROS Y Q.

El Secretario.

J. A. Pretelt.

ø

Doctrina de la presente Resolución:-- No pueden trasferirse a persona naturales o jurídicas extranjeras los títulos otorgados sobre terrenos comprendidos en la reserva territorial fronteriza que señala la Ley.-

RESOLUCION NUMERO 141

República de Panamá.--Departamento de Hacienda y Tesoro.—Admi-nistración General de Tierras Bal-días e Indultadas.—Resolución núdías e Indultadas.—Resolucion nu mero 141.—Panamá, 25 de Junio

Vistos: Consulta a esta Superio-ridad el Administrador Provincial de Tierras de Chiriquí su Resolución Vistos: Consulta a esta Superioridad el Administrador Provincial de
Tierras de Chiriqui su Resolución
número 31 de fecha veinticinco de
Abril del presente año, por la cual
declara que el señor Inocencio Rivera Cedeño, varón, mayor de edad,
casado, panameño, agricultor y vecino del Distrito de Alanje, como legitimo comprador tiene derecho a que
se le expida título de pleno dominio
sobre un globo de terreno baldio nacional que ocupa con finca de carácter permanente, cercado a la redonda y
cultivado de banano en una extensión de quince hectáreas, desde antes
de la vigencia del Código Fiscal (año
1917), denominado "Buenaventura",
de una extensión superficiaria de
cuarenta hectáreas, cuatro mil novecientos sesenta metros cuadrados
(40 Hts. 4960 m. c.), ubicado en el
lugar denominado "Barro Blanco",
Chiriqui Viejo, jurisdicción del Dis
trito de Alanie, Provincia de Chiri
qui, comorencido según el Plano N1507 de 1930 levantado por el Agrimensor Ernesto M. Isacos, que lo des
rotte, dentro de los siguientes linderos:

Nove propiedad de Manuel S. Pin-

ros:

Norte, propiedad de Manuel S. Pinzón y el camino de Progreso a Divalá; Sur, cascajales del rio Chiriqui
Viejo y el Rio Barro Bianco; Este.
camino de Progreso a Divalá, finca
de Inocencio Rivera y el rio Barro
Blanco; y al Oeste, predio de Manuel
S. Pinzón y cascajales del yío Chiricui Viejo;

Que la Nación le da en venta real y efectiva, de acuerdo con los artícu-los 9 y 10 de la Ley 137 de 1928, por la suma de cuarenta y seis balboas, cincuenta centêsimos (B. 45.50) as, gados, bor el comprador, como consta de autos, así:

A favor del Teso re Nacional . . . B. 37.20

A favor del Municipio de Alanje 9.20 B. 46.50 (20%) ...

Consta a fallos sebo de este expe-tiente que Mater Rivera Cección, que aparece también como postularte, que aparece también como postularte, que discusse la solicitud de referido te-tado en camb sus dereches en la consta aljudicación al señor los reaciós Rivera Cechelo y que éte ha populado la cesión de tales derechos.

En vista, nues de que en las dili-gencias qui anteceden se han cumpli-do todos los requisitos legales, sir-que haya mediado oposición alguna a la presente adjudicación que el re-

ferido terreno está comprindido en las excepciones de la Ley 137 de 1925; que el adjudicatario es ciudadano par nameño y como tal no lo comprende la prohibición del Artículo 71 de 129 de 1925 (modificado por el Artículo 47 de la Ley 107 de 1928); no es de los declarados inadjudicables ni con su adjudicables ni con su ad ni con su adjudicación se perjudican derechos de terceros, el suscrito Ad-ministrador General de Tierras Bal-dias e Indultadas, en ejercicio de sus funciones legales, Resuelve:

Aprobar la resolución consultada y autorizar la expedición del título de pleno dominio sobre el expresado globo de terreno, denominado "Buenaventura", a favor del señor Inocencio Rivera Cedeño, de generales dichas, que la Nación le da en venta real y efectiva, con la extensión y linderos arriba expresados, de acuerdo con los Artículos 8' y 10 de la Ley 137 de 1928; pero con las reservas y condiciones siguientes:

- a) Que este terreno será destinado a la agricultura permanentemento y el adjudicatorio, o quien represente sus derechos, queda sujeto a las estipulaciones del Artículo 55 de la Ley 29 de 1925;
- b) Que este lote de cerreno no pob) Que este lote de terreno no porá ser enajenado a ninguna persona natural o juridica extranjera, por considerar que queda comprendido dentro de la zona de los treinta kilómetros de la frontera terrestre con Costa Rica, como lo dispone el Articulo 4º de la Ley 107 de 1928, que modifica el Artículo 71 de la Ley 20 de 1925;
- de 1925;

 c) Que la Nación no se obliga al saneamiento de esta ventaja, y se reserva el dereccho, sin compensación indemnización alguma a la servidumbre necesarias para la construeción de vias fórreas, tranvias, caminos, lineas telegráficas y telefónicas y al uso de los terrenos indispensables para la construcción de puentes, siempre que la explotación de dichas vins u obras sea por cuerta de la Nación y no de empresarios particulares (Arteluols 1215 del Código Fiscal); y

 di Oue las riberas de los ríos
- d) Que las riberas de los ríos Chiriqui Viejo y Eurro Balco, en canto Emitar con este terreno, en tanto Emitar con este terreno, en tada si extensión y en sus mirracres, que dan salectas a servidambre de aceba, que dan salectas a servidambre de la públice, en los términos del Artícula 598 del Código Givil.

Notifiquese, déjese copia y devuel-

El Administrador de Tierras,

J. I. QUIROS Y Q.

J. A. Pretelt.

SECCION DE CORREOS Y TELEGRAFOS

CORREOS AEREOS A DESPACHAR DE LA AGENCIA POSTAL DE PANAMA

LINEA PAN-AMERICAN AIRWAYS, INC. SERVICIO EXPRESO A LOS ESTADOS UNIDOS DE NORTE AMERICA VIA BARRANQUILLA Y KINGSTON

Los Martes a las 3 p. m. para Kingston, Miami, Chicago y Nueva York por esta vía, Barranquilla (interior de Colombia, por esta vía), Curacao, Maracaibo, La Guaira, Maturín (interior de Venezuela por esta vía) y Port-of-Spain.

Los Sábàdos a las 3 p. m. para Kingston, Miami, Chicago y Nueva York, (por esta vía) Barranquilla (interior de Colombia por esta vía).

SERVICIO ORDINARIO A COLOMBIA (SUR) Y A LA AMERICA DEL SUR

Los Miércoles y Sábados a las 3.15 p. m. para Buenaventura (interior de Colombia por esta vía), Tumaço, Guayaguil, Talara, Trujillo, Arequipa, Lima, Arica, Autofagasta, Santiago de Gille, Montevideo, Buenos Aires (por esta via Brasil y Paraguay).

SERVICIO DIRECTO A DAVID (CHIRIQUI) CENTRO AMERICA Y LOS ESTADOS UNIDOS DE NORTE AMERICA

Los Martes y Sábados a las 8 p. m. para David, San José, C. R., Managua, San Salvador, Guatemala, Tela, San Lorenzo, (Honduras), Belize (Hond.), Veracruz (Mex.), Habana, Brownsville (Tex.) y Mianej (Fla.), Nueva York y Chicago (por esta via).

SERVICIO POR LA COLOMBO-ALEMANA SCADTA

Los Jueves a las 3.30 p. m. para Cartagena, Barranquilla, Interior de Colombia (vía Barranquilla), Sautatá (Chocó), Buenaventura (Interior del Sur de Colombia por esta vía).

LLEGADA DE CORREOS AEREOS

Los Miércoles y Sábados a las 5 p. m. de Brownsville y Miami, vía Habana, México, Centro América y David

Los Martes del Uruguay, Argentina, Chile, Perú, Ecuador y Sur de

Los Miércoles, el expreso de Miami, vía Jamaica y Cololmbia, inclusive Venezuela, Curacao y Trinidad.

Los Lunes de Colombia, por la SCADTA.

CORREOS A DESPACHAR DE LA AGENCIA POSTAL DE PANAMA

	 '	
Para Kingston y Nueva York	Junio 30 "Metapan"	3 p. m
Para Puerto Limón, C. R	Julio 1º "Tela"	3 p. m
Para Cartagena, Pto. Colombia y Sta. Marta	Julio 1º "Sixaola"	3 p. m
Para Kingston, Nueva York y Europa	Julio 2 "Martinique"	3 p. m
Para Kingston, Ja	Julio 3 "Ariguani"	10 a. m
Para Puerto Limón, C. R. y Haba- na	Julio 3 "Ulúa"	3 p. m
Para Puerto Castilla y Nueva Or- leans, La	Julio 3 "Tela"	3 p. m
Para Puerto Cabezas, Nicaragua	Julio 3 "Atlántida"	3 p. m
Para Cartagena, Puerto Colombia, Curacao, Puerto Cabello, La Guai- ra, Port-of-Spain, Trinidad y Bar- bados	Julio 3 "Simón Bolívar"	3 p. m
Para Port-au-Prince, Haiti	Julio 2 "Cristóbal"	_
Para Habana, Nueva York, Europa,	Julio 6 "Santa Bárbara	-

CENTRO Y SUP AMERICA

Para Trujillo, Callao, Mollendo, La Paz Arica, Iquique, Antofagasta,		
Coquimbo y Valparaiso (Argenti- na, Paraguay, Uruguay y Brasil		* **
por esta via)	Julio 3 "Aconcagua"	. 10 a. m.
Paita	Julio 4 "Santa Elisa"	10 a. m.
Para Tumaco, Esmeraldas, Bahia y Manta	Julio 4 "Cerigo"	. 10 a. m.

LLEGADA DE CORREO DEL EXTERIOR

De Nueva York y Europa	Julio 1º "Cristóbal"
De Nueva York y Europa	Julio 1º "N. Luckembach"
De Nueva Orleans, La	Julio 1: "Tela"
De Jacksonville	Julio 2 "Presidente Madinson"
De Nueva York y Europa	Julio 3 "California"
De Nueva York, Europa	
De Nueva York y Habana	Julio 3 "Ulúa"
De Puerto Colombia	Julio 3 "Martinique"

SERVICIO INTERIOR

Para Bocas dei Toro	Julio 10 "Nelly Moulton"	8.80 p. m.
Para Puerto Armuelles, Progreso y David	Julio 2 "San José"	10 a.m
Para Puerto Armuelles, Progreso y David	Julio 3 "Nuevo Panamá"	4 p.m
Para Bocas del Toro via Almirante	Julio 3 "Ariguani"	10 a.m

LLEGADAS DE CORREOS DEL INTERIOR

Del Interior de la República (menos la Provincia de Chiriquí) los Lunes, Miércoles y Viernes.

NOTA-En estos mismos días se reciben del Interior.

VIDA OFICIAL EN PROVINCIAS

PROVINCIA DE BOCAS DEL TORO

BOCAS DEL TORO Dicta Interesante Resolución el

Gobernador de Bocas del Toro

RESOLUCION NUMERO 66

Cobernación de la Provincia.—Bo-cas del Toro, 26 de Junio de 1931.

medio de memorial de fecha For meuto de memorial de techa 26 de los corientes, solicita el señor J. M. Sánchez, comerciante de esta plaza, se le conceda permiso para importar del puerto de Nueva Orleans, E. U. de A. las siguientes municiones:

500 cápsulas de escopeta, calibre 16-Plomo B. B.

500 cápsulas de escopeta, calibre 12-Plomo B.B.

500 cápsulas de escopeta, calibre 20-Plomo B. P.

SE RESUELVE:

Como la solicitud se encuentra am-Como la solicitud se encuentra am-parada por el Decreto número 171 de 1926 y de acuerdo con la autori-zación a que se concreta el Decreto número 67-A de 1928 de la Secreta-ria de Gobierno y Justicia, concédese el permiso al señor J. M. Sánchez de esta localidad, para importar del puerto de Nueva Orleans las muni-ciones arriba mencionadas y a que se contrae el memorial.

Cópiese y comuniquese.

El Gobernador.

G. SELLES.

El Secretario.

Carlos de la Espriella.

SUSPENSION DEL SERVICIO DE CORREOS AEREOS

Por los aviones de la Empresa SCADTA

Desde la fecha ha quedado suspendido el servicio de conducción aérea de los correos panameños, hasta la República de Colombia, por medio de los aviones de la SCADTA-Sociedad Bolivariana de Transportes aereos.

Bolivariana de Transportes aereos.

La Administración Postal de Panamá, a pesar de la supensión de este servicio, seguirá ntilizando a esa Empresa en la conducción del correo panameño para el interior de Colonibia, correos que se enviarán a los representantes de la Scadta en Barranquilla para que los encaminene a sus destinos. Este servicio se reconocerá a razón de B. 0.15 por cada quince gramos o fracción de este peso y a ie efecto se mantendrá en las taritas aóreas de esta Administración para la correspondencia destición para la correspondencia desti-nada al interior de Colombia, el por-te establecido de B. 0.25 por cada 15 gramos o fracción.

PROVINCIA DE COLON PORTOBELO

La Tesorería Municipal de Portobelo es examinada

de la visita practicada por el sus-crito Alcalde Municipal del Distrito a la Tesorería del mismo, corres-pondiente al mes de Abril de 1931.

pondiente al mes de Abril de 1931.

En Portobelo a los doce días del mes de Mayo de mil novecientos treinta y uno, a las dos de la tarde, se trasladó el señor Alcalde del Distrito en asocio del suscrito Secretario a la Oficina de la Tesorería Municipal con el fin de pasarle visita correspondiente al mes de Abril del presente año, de acuerdo con el artículo 21 de la Ley 33 de 1917 de 14 de Febrero. Encontrandose en la Oficina el señor Camilo Solís, actual Tesorero y Jéte de ella se procedió al acto de la manera siguiente:

El Señor Tesorero puso de mani-

El Señor Tesorero puso de mani-fiesto los libros de caja, cuentas Corrientes y los talonarios respecti-vos, examinados que fueron se co-piaron las siguientes nartidas.

plaron has signientes pa	rtidas:
Saldo del mes anterior	B. 0.205.
Ingresos en el mes	B.40.000
Suma	B. 40,205
Engresos en el mes	B. 40 190
Saldo para Mayo	B. 00.015

El Sr. Alcaide le hizo presente al Sr. Tesorero que cuanto antes haga efectivo el cobro de arrendamiento de los terrenos municipales por cuanto que ya estamos en el 5º mes dal año y el Municipio necesita con un gencia ese dinero para satisfacer algunas deudas que tiene pendientes, el Sr. Tesorero le contestó, que así lo haria y que para hacer efectivas otras renas necesitaba del apoyo del Alcaide, en ciertos casos, el Alcaide le replicó que el estaba dispuesto en cumplimiento de su deber a darle el apoyo que necesitara. No habiendo mas de que tratar se dió por terminada la presente acta que se firma para constancia por todos los que en ella han intervenido.

El Alcalde.

JUAN E. DE LEON.

El Tesorero. El Secretario,

E. Solis.

Modesto Mork B.

PORTOBELO

Visita al Juzgado Mnnicipal de Portobelo

ACTA
de la visita practicada por el Alcalde Municipal del Distrito al Juzgado
Municipal del mismo, correspondiente a los meses de Abril y Mayo de
1931.

Pasa a la página séptima

LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA AVISO

Pongo en conocimiento del público que el día 6 de Agosto de 1931, dando las tres de la tarde el reloj de la Catedral, se abrirán los pliegos de propuestas para adju-dicar el derecho exclusivo de efectuar sorteos de la Lotería Nacional de Beneficencia de Bocas del Toro. Las propuestas se harán por escrito, en pliego cerrado y sellado. Para ser posto: se requiere consignar en esta Oficina, en dinero efectivo la suma de B/ 100,00 como fianza de quiebra.

El pliego de cargo puede consultarse en la Oficina de la Secretaría de la Letería Nacional, en la Agencia de Co-lón y en la Gobernación de Bocas del Toro, todos los días hábiles de 2 a 4 de la tarde.

La adjudicación se hará por la Junta Directiva de la Loteria Nacional.

Panamá, 25 de Junio de 1931.

ENRIQUE BERMUDEZ I.,

EDICTOS AVISOS

PERMANENTE

Los documentos publicados en la "Gaceta Oficial" se considerarán oficialmente comunicados para los efectos legales y del servicio.

El Subsecretario de Gobierno y Justicia.

JOSE GMO. BATALLA.

AVISO

En la Sección de Ingresos de la Secre taria de Hacienda y Tesoro están a la venta las siguientes publicaciones oficia-

Código Administrativo, a la rús-) An
ticaB.	1.00
Código Civil, empastado	2.50
Código Civil, rústica (edición de	
1928. Corres García)	1 50
Código Judicial, empastado	2.50
Código Penal, Ley 6º de 1922	1.50
Código Penal y de Minas	1.50
Leves de 1906 y 1907	1.00
Leyes de 1914 y 1915	1.00
Leyes de 1918 y 1919	1.00
Leves de 1920	0.50
Leyes de 1921, 1922 y 1923	1.00
Leyes de 1924 y 1925	1.00
Leyes de 1926 y 1927	1.00
Leves de 1928	0.25
Ley 63 de 1917 y Decreto núme-	
ro 23	0.25
ro 23 Leyes 22, 29, 31, 39 y 47 de 1925	0:25
(un foilete) Leyes, Decretos y Resoluciones	U.20
sobre tierras	0.50
Decreto número 31 de 1927, so-	
bre vehiculos de rueda	0.25
Folleto de Lev orgânica sobre	0.01
Registro Público	0.25
Arancel Consular en español e	0.50
	0.50
Constitución de la República	0.25
Decreto sobre Policia Maritima	-
D=-10 3 A	

PEDRO LÓPEZ, dele de la c

EDICTO EMPLAZATORIO

EDICTO EMPLAZATORIO

El suscrito Juez Segundo del Circuito de Panamá, por el presente empiaza a Jewel Cianute de Gats, mujer, mayor de edad, casada y cuyo domicilio se ignora, para que dentro del término de treinta dias contados desde la última publicación de este edicto, se presente a estar a derecho en la demanda de divorcio que le ha instaurado su esposo David Lewis Gats por medio de apoderado y a justificar su ausencia.

Se le advierte a la demandada que si no concurriere dentro del término indicado, se seguirá el juicio con la intervención e un defensor de ausente que le nombrará el Tribunal.

Por tanto, se fija este edicto en lugar visible de la Secretaria hoy, quince de Junio de mil novecientos treinta y uno, y copia de él se entrega al interesado pera su publicación por cinco veces en un periódico de la localidad y una en la Gacsta Official conforme lo establece la ley.

El Juez,

J. M. PINILLA URRUTIA El Secretario,

C. Antonio Fábrega.

EDICTO

El suscrito Alcalde Municipal del Distrito de Las Tables, al público, HACS SABER:

Distrito de Las Tables, ai púnico.

HACS SABER:

Que en poder del señor Manuel
Vásquez S., vecino del Corregimiento
de Santo Domingo, sa encuentra de
positado un ternero, de un año y me
dio de edad, poco mas o menos, color
cenizo bianco, sin marca de fuego conocida y como señal de sangre; Rabiascada por debajo en una oreja y
dos muescas por debajo en una oreja y
esta Alcaldía como biem mostrenco por
el mencionado Vásquez S., quien ha
manifestado que dicho bien se encuentra pastando hace algún tiempo
en un cerco de su propiedad, uhicado
en el Corregimiento mencionado sín
saber quien sea su dueño a pesar de
las gestiones hechas al respecto.

De conformidad con lo dispuesto en
los artículos 1600 y 1601 del Código
Administrativo se fija «el presente
edicto en lugar visible de este Despacho, en los mas concurridos de la localidad y en la cabecers del Corrégimiento de Santo Domingo, por el termino de treinta (30) días, para que

dentro de ese lapso el que se crea con derecho al animal lo haga valer, con la advertencia que de no com-parecer nadio, será rematado en sur-basta pública por el señor Tesoro Municipal de este Distrito.

Copia de este edicto será enviado al señor Secretario de Gobierno y Justi-cia para su publicación en la GACETA OFICIAL.

Las Tablas, Noviembre 14 de 1930. El Alcalde,

LISANDRO LOPEZ E.

El Secretario,

A. Cano C.

AVISO

El suscrito Alcalde Municipal del istrito de Penonomé al público en

HACE SABER:

HACE SABER:

Que en poder del señor José Ignacio Pérez, der esta vecindad se halla depositado un caballo de color bayo, como de un metro veintécinco centimetros de alto, de ocho años de edad más o menos, y tiene como únicas señales, la punta de la oreja derecha ligeramente gacha, y una marca a fuego en la paleta izquierda casi borrada, la figura de una (8) combinada con una C. Dicho caballo ha sido deunneiado en esta Alcaldía como bien vacante por el señor Jerónimo Pascual de esta vecindad, manifestando que tiene como dos años de estar pastando en el lugar de Llano Martin Distrito de Penonomé, sin dueño conocido. dueño conocido.

dueño comocido.

De acuerdo con el artículo 1601 del Código Administrativo se fija este edicto en lugar visible de esta Alcaida hoy tres de Diciembre de mil novecientos treinta por el término de treinta dias, y copia de él se enviará al señor Secretario de Gobierno y Justicia para su publicación en la CACETA OFICIAL por igual término, el cual vencido, si no se ha presentado persona alguna a reclamar el semo viento referido mediante comprobación satisfactoria de sen derecho subreción satisfactoria de sen derecho subreció

El Alcalde,

Jose P. Rodriguez.

El Secretario, Gerardo Guardia.

EDICTO

El suscrito Alcalde Municipal Primer Suplente del Distrito de David, al público,

HACE SABER:

HACE SABER:

Que en poder del señor Virgilio Araux, residente en el Corregimiento de Vijagual de la jurisdicción de este Distrito, se encentran depositados una vegña mora, como de cinco años de edad, marcada a fuego a la vega de la compositado de edad, marcada a fuego a compos de cinco de cinco de cinco de cinco de cinco de cinco de compos de concerban vagando dentro de ese Corregimiento desde hace más es lo desde la concerseise ducho alguno.

Para dar cumplimiento a lo este lucido en los articulos 1900 y 1601 del Código Administrativo, se fija el presente edicto en lugar visible de este Despacho y se remite copia de el a seño Seretario de Gobierno y Justicia, para su publicación en la Goctra CHCIALI por el término de treinta días.

treinta días.

Si vencido dicho término no se ha presentado persona alguna a hacer valer sus derechos oportunamente, dichos animales serán rematado en dichos animales serán rematado en subasta pública por el señor Tesorero Municipal.

David, Diciembre 13 de 1930

El Alcalde.

TROPTIO ALVARADO.

El Secretario,

M. de J. Jaén Jr.

AVISO

El suscrito Alcaide Municipal del Distrito de Boquerón al público,

HACE SABER:

HACE SABER:

Que en poder del señor Antonio
Ruiz, mayor de edad, natural y vecino de este Distrito, se éncuentra denositado un caballo de color moro
marcado a fuego en el permi izquiedo así (R) como de quince sños de
edad, de buena estatura el cual se
encontraba vagando en esta cabecera
hacen como veinte dias haciéndole

daños en los pastos y cementeras del denunciante Que ha hecho gestiones del caso a fin de averignar a quien o quienes pertenezca dicho animal y no ha sido posible saber a quien per-

tenezea.

En cumplimiento a lo dispuesto con los artículos 1600 y 1601 del Código Administrativo, se fija el presente aviso en lugar visible de esta Alcaldia y en los lugares concurridos de la localidad, por el término de treinta días hábiles, para que todo el que se crea con derecho al mencionado animal se presente hacerlo valer en tiempo poportuno. Si vencido este término no se ha presentado reclamo alguno será rematado en subasta pública por el señor Tesorero Municipal. Copia de este aviso se enviará a la Secretaría de Gobierno y Justicia, para su publicación en la Gacera Opicial, para mejor conocimiento del público. público.

Boquerón, Septiembre 16 de 1930 El Alcalde,

JOSE M. VILLARREAL.

El Secretario. Ramón Rodriguez.

30 vs 49

EDICTO NUMERO 2

El suscrito Juez Municipal del Dis-trito de Balboa, a los que interese, HACE SABER:

HACE SABER:

Que en el denuncio dado a este despacho por el señor Tesorero Municipal de este Distrito, señor Serano González, se ha dictado un auto que a la letra dice así: Juzgado Municipal del Distrito de Balboa.—San Viruel, Abril veintisiete de mil novecentos treinta y uno.—Se ha presentado a este despacho por medio de memorial el señor Tesorero Municipal del Distrito de Balboa.—San Viruel, Abril veintisiete de mil novecentos treinta y uno.—Se ha presentado a este despacho por medio de memorial el señor Tesorero Municipal de este Distrito denunciando una finco conocuesta de palmas de coco y árboles de aguacate, como bien mostrenco o vacante, situado en las cercaniss de Río Sucio, en el lugar liamado Pichurrel, comprensión de este Distrito y sus linderes son: a la redonda, terrenos nacionales; cuya finca perteneció a un señor que en vida se llamó Lorenzo Rivera quien dejó de existir hace más de veinte (20) años sin dejar heroderos legales. Para dar cumplimiento a los artículos 1422, 1433 y 1434 del Código Judicial, fijense edictos en har publico de esta Secretaria y coria de éste se mandará publicar en la Gacerta Oficial. Como el bien de nunciado se encuentra abandonado, se dispone: nombrar al señor Isidor Urricia, persona de reconocida reputación y ecino más cercano a la mencienada de como tenedor de ella provisionalmente, para que la administre y de a conocer a este Despacho el rendimiento de sus fruos.—Netifiquese.—El Juez (figo) Manuel A. Pinillo O.—(fido) Marcelino N. Robles. Secretario.

30 vs.—20

30 vs.--20

AVISO El suscrito Alcalde Municipal del Distrito de Santa Fé, al público

HACE SABER:

Que en poder del señor Genaro Vernaza, vecino de este Distrito, se encuentra depositado un toro hozco, de talla segunda, marcado a fuego

s

en el anca izquierda, visible en su totalidad y al pié de las orejas del mismo lado con la misma marca, pe-ro un poco más borrada; y al lado derecho en las orejas con esta otra.

9

Dicho animal fue denunciado a es-te Despacho por el señor Redro Ca-marena, de esta vecindad, por encon-trarse el referido animal pastando en el lugar denominado Bajos de Loui, de esta jurisdicción, hace más

de diez neses, sin conocérsele dueño a pesar de las investigaciones que se han hecho.

se han hecho.

En cumplimiento a lo dispuesto por los artículos 1600 y 1601 del Código Administrativo, se fija el presente edicto en lugar visible de este Despacho por el término de treinta dias para que el que se crea con derecho al referido semoviente lo haga valer dentro de dicho término, vencido el cual y sin reclamo de ninguna clase, será rematado en substata piblica por el señor Tesorero Municipal. Una copia de este aviso se envín al señor Secretario de Gobierno y Justicia para su publicación en la GACETA OFICIAL.

Sente Fe 10 de Abril de 1931.

Santa Fé, 10 de Abril de 1931. El Alcalde,

JOSE MARIA PALMA M.

El Secretario, H. H. Carrizo C.

30 vs.--18

EDICTO

El suscrito Alcalde Municipal-Pri-er Suplente del Distrito de David, al público,

HACE SABER:

Que en poder del señor Justo Casasola, residente en el Corregimiento
de Vijagual de la jurisdicción de este
Distrito, se encuentra depositado un
caballo de color negro, como de cuatro años de edad, marcado a fuego
así (...), el que se encontraba vagando dentro de ese Corregimiento,
desde hace más de dos años sin conocersele dueño alguno.

Para dar cumplimiento a lo esto-

cerseie dueno aiguno.

Para dar cumplimiento a lo establecido en los articulos 1600 y 1601
dei Código Administrativo, se fija el
presente Edicto en lugar visible de
esta Despacho y se fremite copia de
esta Despacho y se fremite copia de
esta Despacho y se fremite copia de
fol al señor Secretario de Gobierno y
Justicia, para su publicación en la
GACETA OFICIAL por el término de
treinta días.

Si vencido diche término no se ha presentado persona alguna a hacer valer sus derechos oportunamento, diche animal serà rematado en su-basta pública por el señor Tesorero Municipal Municipal,

David, Diciembre 31 de 1930.

El Alcalde,

TEOFILO ALVARADO. El Secretario, M. de J. Jaén Jr.

EDICTO EMPLAZATORIO

El Registrador General del Estado Civil de las Personas en la Repúbli-ca de Panamá, al público en general, HACE SADER:

HACE SADER:

Que la soñora Angela Mercado, vecina de la ciudad de Bocas del Toro, mujer, mayor de edad, panameña
y de oficios domesticos, por medio
de su apoderado el señor J. W. Barranco ha solicitado en memorial de
fecha treinta de Mayo del año en curso que se corrija el asiento quinientos treinticuatro del folio doscientos
sesenta y siete del Tomo primero de
nacimiento de la Provincia de Bocas
del Toro, así como también la del
asiento número mil ciento deceisteto
de Nacimientos de la misma Provincia, relativas al nacimiento de los
menores isidoro y Consuelo Fernández Mercado, en el sentido de hacer
constar que el estado civil que les
corresponde a dichos menores es el
de hijo natural reconocido respecto
de su padre y no el de hijos legítimos que se afirma en dichos asientos.

Los que se crean con derecho

mos que se alirma en dichos asientos.

Los que se crean con derecho a
apoyar o a impugnar esa corrección
pueden presentarse ante este Registro por sí o por medio de apoderado
a hacerlos valer, en el término de
quinee dias contados desde la fecha
de la fijación de este edicto y de su
publicación en la GACETA OFICIAL.

Dado en Panamá, a las nueve de la mañana hora de su fijación al público, del día seis de Junio de mil novecientos treinta y uno.

E. FERNANDEZ JAEN

Jefe de Sección, Secretario ad-hoc.

OFICINA DE REGISTRO PUBLICO

RELACION

sobre los documentos entrados a la Oficina del Registro Público, hoy 27 de Junio de 1931

As. 3305. Certificado número 1945 de 6 de los corrientes, expedi-do por el Gobernador de Panamá a favor de la casa comercial "Nicks Place".

As. 3306. Nota número 134 de 27 As. 3506. Nota número 134 qe 27.
de enero de este año, del Juez 2º
Municipal de este distrito, en la cual
se cancela la fianzà hipotecària constituída por Constantino Sáenz para
garantizar la excarcelación de Pedro Nolasos González.

As. 3307. Certificado No 1992 de

dro Noiasco González.

As. 3307. Certificado Nº 1992 de ayer, expedido por el Gobernador de Panamá, a favor de "Yap Sing & Compañía Limitada".

As. 3308 Escritura número 730 de ayer, de la Notaría Segunda, por la cual Sentiago Domingo McKay constituye hipoteca a favor de Dante Landucci sobre una diez y ocho ava parte de una finca de su propiedad ubicada en esta ciudad

As. 3309. Certificado Nº 1962 expedido por el Gobernador de Panamá, a favor de "Chong Tai Chang".

As. 3310. Escritura 412 de 25 de

nama, a favor de Chong La Chang.

As. 8310. Escritura 412 de 25 de los corrientes, de la Notaría Primera, por la cual Nicanor A. de Obarrio y Nicola Latorre celebran contrato de arrendamiento.

As. 331. Certificado Ni 1953, expedido por el Gobernador de Panama, a favor de "Rocco Spina"

As. 3312. Escritura número 728, de ayer, de la Notaría Segunda, por la cual Emilia Dreyfors de Ferrari declara mejoras sobre una finca de su propiedad ubicada en esta ciudad.

As. 3313. Escritura 415 de aver,

dad.

As. 3313. Escritura 415 de ayer, de la Notaría Primera, por la cual Eloy Gómez Arias cancela hipoteca constituída por Ester Dolores de Sedas, y esta constituye una nueva

oas, y esta constituye una nueva hipoteca a favor del primero.

As. 3314. Escritura 732 de ayer, de la Notaría Segunda, por la cual María Isabel Arias de Arjona vende a Arcadio Rodaniche un lote de tterreno ubicado en esta ciudad Mariano Gasteazoro hace una cancalezión.

celación. As. 3315-3316. Certificados mero 1183 y 1185 expedidos por el Gobernador de Panamá, a favor de las casas comerciales "Siong Shing" y "Sam Shing", respectivamente.

El Registrador General,

DAMASO A. CERVERA

RELACION

sobre los documentos entrados a la Oficina del Registro Público, hoy 29 de unio de 1931.

3317. Escritura número As. 3311. Escritura numero 735 de 27 de los corrientes, de la Notaria Segunda, por la cual Maria E. tienmette Francois y Olga Francois de Geneteau, constituyen hipotocca a favor de Grebien y Martinz Inc, sobre una finca situada en las Sabanac

As. 3318. Escritura número As. 3318. Escritura número 729 de 26 de los corrientes, de la Notaria Segunda, por la cual Cesaree Sanguillén constituye hipoteca a favor de la sociedad "Eisenmann & Eleta" sobre una finca ubicada en Portobelo

As. 3319. Escritura número As. 3319. Escritura número 45, de 9 de Enero de este año, de la Notaria Primera, del Circuiro de Bogotá, (Colombia), por la cual Eduardo Llorente y Nieto traspasan un crédico hipotecario a favor de Jose Eduardo Lefevre.

As. 3320. Escritura número 44, de la Notaria de Veraguas, del 9 de los corrientes, por la cual Calixto A. Fábrega adquiere titula de propiedad sobre un lote de terreno ubitado en Santiago.

piedad sobre un loce de terreno ubicado en Santiago.

As. 3321. Escritura número 240
de 5 de los corrientes, de la Notaria
de Chiriqui, por la cual Anibal Ríos
Verbel vende 8 fincas a Mair Sitton,
éste las reune en una sola y asume
una deufa hinofecaria.

As. 2922. Escritura número 241 de
5 de los cerrientes, de la Notaria de
Chiriqui, por la cual Harar Ríos
Peigada venda a Mair Sitton un
finca ubitada en el distrita de Guslaca.

alka.

la sociedad "Lee Yuk Ming & Com-nañía" v se constituye la "Lui Kiet

la sociedad "Lee Yuk Ming & Compañia" y se constituye la "Lui Kiet Leon & Compañia Ltda".

As. 3324. Escritura número 901 del 9 de Agosto de 1926, de la Notaria Segunda, por la cual Manuel Antonio Garrido confiere poder a Octavio Garrido.

As. 3325. Escritura número 2
del 26 de Marzo del presente año, de la Notaria del Darién, por la cual se protocoliza el título de una casa de propiedad de Chi Poo Lee, ubicada en el distrito de La Palma.

As. 3326. Escritura número 408 de 23 de los corrientes, de la Notaria Primera, por la cual se protocoliza el acta de la sesión celebrada el 6 de Julio del año pasado, por la sociedad "Editorial Gráfico Limitada" en la cual se hizo elección de sus dignatarios.

Así 3327. Escritura número 409 de 36 de los corrientes, de la Notaria Primera, por la cual Reinaldo Gilbért de Pool a nombre de la sociedad "Editorial Gráfico Limitada" y otros hacen varias declaraciones.

As. 3328. Escritura número 788, de esta fecha, de la Notaria Esgunda, por la cual Mike Agustos Walters vende a Edith Walters, una finca en las sabanas de esta ciudad.

As. 3329. Nota número 301 del 22 de los corrientes, del Juez Municipal de Bocas del Toro, en la cual se decreta embargo sobre una casa de propiedad de Narciso Durán a solicitud de José W. Barranco R.

As. 3320. Nota número 404 de 24 de los corrientes, del Juez Municipal de Bocas del Toro, en la cual se decreta embargo sobre una casa de propiedad de Narciso Durán a solicitud de José W. Barranco R.

As. 3331. Escritura número 739 de esta fecha, de la Notaria Segundos por la cual Rita Saa de Figueron Lay Kaid Pad.

As. 3332. Escritura número 739 de esta fecha, de la Notaria Segundos, por la cual Rita Saa de Figueron de Berrocal parte de los terrenos demominados "Sajalices" ubicados en el distrito de Capira.

As. 3332. Escritura número 734 de esta fecha, de la Notaria Segunda, por la cual Rita Saa de Figueron de la casa comercial denominada Ros 3333. Ecriticado número 374 de 12 de Gorernador de Colón, a favor de la casa comercial denominada Ros 3334. Escrit

As. 3335. Escritura número 18 de 18 de Febrero de este año, de la Notaría de Coclé, por la cual la Na-ción otorga título de propiedad a Rodolfo Suárez, sobre un lote de te-rreno ubicado en el distrito de Pe-

El Registrador General, DAMASO A. CERVERA.

RELACION

sobre los documentos entrados a la Oficina del Registro Público, hoy 30 de Junio de 1931.

de Junio de 1901.

As. 3337. Certificado número 4, de 12 de Abril del año pasado, expedido por el Gobernador del Darién, en la cual consta la razón social de la casa "Juan A. Chong".

As. 3338. Certificado número 20 de 80 de Marzo de este año, expedido por el Gobernador del Darién el acual consta la razón comercial de consta la razón comercial de

por e Guerra la rezon comercial de Samuel Othon.

As 3339. Certificado número 151 de 25 de Mayo de este año, del Gobernador de Los Santos, en la cual consta la razón social de la casa "José Fong".

As 3340. Certificado número 205 de 25 d. Marzo de este año, exp. 33-do por el Gobernador de Codio, en la cual consta la razón social de la casa Polo de Loón.

As 3341. Escritura número 110 de serva de la Notaria Primera, por la cual Longo Pascuale y Celsonilo Manaya calebras contrato de arrenamiento.

laca.
As. 3023. Escritura minure 417
de 27. de los corrientes, de la Notaria Primera, por la cuel se discolve
la cual Milton Mosquera constituye

hipoteca a favor de Dante Landucci

hipoteca a favor de Dante Landucci sobre una finca situada en San Francisco de la Caleta y Jacobo Delvalle Henriquez hace una cancelación.

As. 3343. Escritura número 245 de 26 de los corientes, de la Notaria de Colóm, por la cual Johannes Julius Ecker confiere poder a Jahannes Julius Ecker Jr.

As. 3344. Escritura 47 de 28 de Enero de este año, de la Notaria Primera, por la cual The Concrete Construction Company Inc. y Elena Tejada delebrano contrato de construcción y esta última constituye hipoteca a favor del primero.

As. 3345. Escritura número 741, de esta fecha, de la Notaría Segunda, por la cual el Gobierno Nacional vende a Federico Henriquez un lote de terreno en esta ciudad.

As. 3346. Escritura número 247, de 27 de los corrientes, de la Notaria de Colón, por la cual José Francisco Navas ratifica el contrato social celebrado por Augusto Navas de León sobre constitución de la sociedad "Diaz, Navas, de la Guardia Limitada".

As. 3347. Escritura número 731

de León sobre constitución de la sociedad "Diaz, Navas, de la Guardia Limitada".

As. 3347. Sercitura número 731 de 20 de los corrientes, de la Notaria Segunda, por la cual se constituye la sociedad "Diaz, Navas de la Guardia, Limitada".

As. 3348. Escritura 335, de 9 de Septiembre de 1929, de la Notaria de Colón, por la cual se protocoliza èl título de una casa de propiedad de William Victor Levy.

As. 3349. Escritura número 743, de esta fecha, de la Notaria Segunda, por la cual Federico Sebastián Naar constituye hipoteca a favor de la compañía Internacional de Segunos" sobre una finca en esta ciudad y esta cancela hipoteca.

As. 3350. Escritura número 696 de 20 de los corrientes, de la Notaria Segunda, por la cual se protocoliza el juicio de sucesión de Rosa Dutary de Schaw.

As. 3351. Escritura número 726 de 26 de los corrientes, de la Notaria Segunda, por la cual Rafael Haiphen segrega un lote de terreno de la finca número 7699 y con dicho lote y la casa en el construída forma una nueva propiedad.

As. 3352. Escritura número 745 de esta fecha, de la Noturia Segunda, por la cual incompañía Internacional de Seguros cancela hipoteca a la señora Teresa González de Arosemena y ésta constituye hipoteca a favor de Gabriel Herman Luria.

As. 3345. Escritura número 741, de costa fecha, de la Notaria Segunda, por la cual se González de Arosemena y ésta constituye hipoteca a favor de Gabriel Herman Luria.

As. 3345. Escritura número 741, de costa fecha, de la Notaria Segunda, por la cual el Gobierno Nacional vende a Federico Henriquez un lote de terreno en esta ciudad.

As. 3352. Escritura número 741, de costa fecha, de la Notaria Segunda, por la cual el Gobierno Nacional vende a Federico Henriquez un lote de terreno en esta ciudad.

As. 3352. Escritura número 741, de costa fecha, de la Notaria Segunda, por la cual el Gobierno Nacional vende a Federico Henriquez un lote de terreno en esta ciudad.

le terreno en esta ciudad. As. 3353. Escritura número de terreno en essa tradam.

As. 3352. Escritura número 88
del 30 de Julio del año pasado, de la
Notaria de Herrera, por la eual el
Municipio de Chitré vende a Mauricio Sibuet un lote de sterreno ubicado en esa ciudad.

As. 3354. Adiciona el asiento an-

As 3353. Adiciona el asiento anterior.

As 3555. Escritura 91 de 31 de
Julio de 1931, de la Notaria de Herera, por la cual Carles Borromeo
Espinosa en su carácter de Personero Municipal y en representación
del Municipio de Chitré vende un
lote de terreno en esa ciudad a Armanda Sibuet.

As 3356. Escritura que adiciona
el asiento anterior.

As 3357. Certificado 1830, expedido por el Gobernador de Panamá
a favor de Jacques Acomat.

As, 3337. Certificado 1889, experiente por el Gobernador de Panama a favor de Jacques Acomat.

As, 3358. Nota número 507 de 25 de los corrientes, del Juez 2º del Circuito, en la cual se cancela la inscripción de secuestro de la finea número 6884 de la sección de Panamá.

As, 3359. Nota número 255 de 20 de los corrientes, del Juez 3º de este Circuito, en la cual se cancela la hipoteca constituida por Elia Ruiz de Valdes sobre una finea de su propiedad.

As, 3369. Nota número 510 de 26 de los corrientes, del Juez 2º de este Circuito, en la cual se Jerrota combargo sebre la finea número 5275 de la Sección de Panamá y a petides de Lambardi e Lenna.

As, 3361. Escripton número 714 de petido de Lambardi e Lenna.

As, 3361. Escripton número 714 de petido de Lambardi e Lenna.

As con la Nicola Sección de Panamá de la petido de Lambardi e Lenna.

As con la Nicola Sección de Panamá de la petido de Lambardi e Lenna.

As con la Nicola Sección de Panamá de la petido de la Nicola Sección de Panamá de la petido de la p

The in the control of micros do not control of the A =.

Viene de la página quinta

Vida Oficial en Provincias

En Portobelo a los En Portobelo a los treinta días del més de Mayo de mil novecientos treinta y uno, siendo las nueve de a mañana, se trasladó el señor Alcalde en asocio del señor Personero Municipal del Distrito, con el fin de pasarla visita correspondiente a los meses de Abril y Mayo, de conformidad con el artículo 270 del Código Judicial. Encontrándose en la Oficina el señor Juez y su Secretario, este último puso de manifiesto los libros que se llevan en el Juzgado, se examinaron y se encontraron en buen estado de limpieza. treinta dias

El señor Juez manifestó al Sr. Alcalde que en el mes de Abril no hubo nada, y en el presente mes de Mayo, celebró un matrimonio civil en Mariachiquita entre los señores Charles Piters y Angela del Cid, con fecha 16.

Con fecha 15 de este mes, expi-dió una licencia para contraer ma-trimonio eclesiástico a los señores Guillermo A. Jiménez y Atlagracia Vásquez. 1 Demanda verbal entre Los cañorés Tablése Francisco y Relos señores Tobias Francisco y Re-nel Lacos, por suma de pesos pen-diente o en curso, 13 de Mayo.

También hizo constar el Sr. Juez Tambien hizo constar el Sr. Juez que en su Despacho existe una demanda ordinaria propuesta por Felipe Alvarez contra Manuel Solis, la que fue enviada de Colón del Juzgado Primero del Circuito que se encontraba alli en apelación de un auto. Esta demanda está en suspenso por falta de gestión.

No habiendo mas de que tratar se dió por terminada la presente visita que se firma para constancia por todos los que han intervenido en ella. El Alcalde.

JUAN E. DR LEON

El Juez.

J. G. CARRILLO

El Personero Municipal, JOSE DE J. SANTIZO

El Secretario del Juzgado,

Moisés de León

El Secretario de la Alcaldía,

Modesto Mark B.

EDICTO EMPLAZATORIO

El suscrito Juez 3º del Distrito de Panamá, por el presente,

EMPLAZA:

EMPLAZA:

A José Pérez García, para que dentro del término de treinta dias a contar desde la última publicación de este edicto, comparezca por sí o por medio de apoderado debidamente constituido a estar a derecho en el juicio ordinario que contra il ha instaurado el abogado J. M. Puerta Gómez y a justificar su ansencia. Si dentro del término estipulado en este edicto no compareciere, el tribunal nombrará un abogado de ausente para que lo represente, con quien se seguirá el juicio hasta su terminación.

Dado en Panamá, a los veintiséis dias del mes de Mayo de mil nove-cientos treintiuno.

G. C. LOPEZ GARCIA. Ei Secretario.

AVISO OFICIAL

Secretaría de Hacienda y Tesoro

Se hace saher at publica que las norts uss o suentas que se traigan al Despueho para er leser el puece, no serála recibidas incer las lioras do la mañana de cada dis, y la currega de las mismas se hará en las horas de la tarde del dia signiente a se devalverán con las objectores del case si no estuvieren accreceras

El Secretario de Hacienda, y Tesoro,

E, A. JIMENEZ.

N° 641

PLAN DEL SORTEO ORDINARIO QUE SE JUGARA EL DIA 5 DE JULIO DE 1931

1	PREMIO MAYOR deB.	20,000.00B.	20,000.00
1	SEGUNDO PREMIO de	6,000.00	6,000.00
1	TERCER PREMIO de	3,000.00	3,000.00
18	APROXIMACIONES de	200.00 cada una	3,600.00
·/ 9	PREMIOS de	1,000.00 cada uno	9,000.00
90	PREMIOS de	60.00 cada uno	5,400.00
900	PREMIOS de	20.00 cada uno	18,000.00
	SEGUNDO	PREMIO "	
18	SEGUNDO APROXIMACIONES deB.		900.00
	± variable to the second of t	50.00 cada una	900.00
	APROXIMACIONES deB.	50.00 cada una	
9	APROXIMACIONES deB. PREMIOS de	50.00 cada una	
9	APROXIMACIONES deB. PREMIOS deTERCER	50.00 cada una	900.00

PRECIO DEL BILLETE, B. 10.00

PRECIO DE UN VIGESIMO DE BILLETE, B. 0.50

EDICTO EMPLAZATORIO

El suscrito Juez Primero del Cir-cuito de Veraguas, al público:

HACE SABER:

HACE SABER:

Que el señor Manuel S. Pinilla, a poderado de la Panama Corporation Limited, ha solicitado para esta compania el titulo censtitutivo de dominio de una casa ubicada en el Distrito de Cañazas, de esta Provincia, cerca de la placita denominada "El Tamarindo"; construída de madera y tejas, dentro de un solar cercado de lambre que es accesorio de la casa curso no mante el compando de la casa curso de la casa mide de frence (10) de fondo. Los limites generales de la finea en referencia son los siguientes: Por el Norte y el Este, predio del señor Demetrio Diaz; por el Sur, el camino de Cañazas a Santiago jue sinvo de tránsto público; y por el Oeste, terreno de uso público llamado placita de "El Tamarindo".

Para los efectos del ordinal 2º del salval. 1805 del Códino Intivisto le se

Para los efectos del ordinal 2º del Artículo 1895 del Código Judicial se fija el presente Edicto en lugar pú-blico o visible de la Secretaria de es-te Tribunal, hoy once de Junio de mil novecientos treinta y uno a las cua-tro y media de la tarde.

El Juez,

IGNACIO DE L. VALDEZ.

El Secretario.

Félix A. Calviño.

EDICTO NUMERO 1

El suscrito Juez Municipal del Dis-trito de Balboa, a los que le intere-

HACE SABER:

Que en el denuncio hecho por el señor Tesorero Municipal de este Distrito, señor Serapio González, de un bien mostrenco o vacante que se halla situado en las cercanias de la laguna liamada del Piayón, com

prensión del Corregimiento de Ma-fafa, se ha dietado un auto que a la letra dice así: Juzgado Municipal del Distrito de Balboa.—San Miguel, A-bril veinticinco de mil novecientos treinta y uno.—A este despacho por medio de memorial se ha presen-tado el seño Tesorero Municipal de-aunciando como bien mostrenco o concerta vei fines de nalmas de como medio de memorial se ha presentado el señor Tesorero Municipal de nunciando como bien mostrenco o vacante, una finca de palmas de coco constantes poco más o meros de cincuenta palmas (50) cue según el denunciante poco más o meros de cincuenta palmas (50) cue según el denunciante informa, dicha finca pertenció a un señor llamado Fortunato Rosero, agricultor y que fue vecino del Corregimiento de Mañafa en donde murió intestable hace poco más o menc: 20 años. La finca en referencia queda situada en el lugar l'amado Parta de Coco y está circuida por Los siguientes linderos: Norte, terrenos incultos: Sur, el mer y la plava señores Mauricio Henriquez Hermanos, y Geste, con una laguna llamada del Playón, cuya finca se halla en poder de la señora Desideria Henriquez Para dar cumplimiento a lo que determinan los artículos 1432, 1133 y 1434 del Código Judicial, fíjense edictos en lugar público de esta Secretaría y copia de éste se mandará a publicar en la GACETA OFICAL, una vez en cada mes a contar desde la primera publicación de este Edicto para que los que se crean conterecho al bien denunciado se presenten a hacerlo valer en el transcurso de este termino. Pásase en traslado copia de esta denuncia a la señora Henriquez, tenedora de dicha finca para que la conteste en el termino legal, y notifiquese este auto al señor Personero Municipal para que en guarda de los intereses muni cipales haga las gestiones convanientes. Notifiquese-este auto al señor Personero Municipal para que en guarda de los intereses muni cipales haga las gestiones convanientes. Notifiquese este auto al señor Personero Municipal para que en guarda de los intereses muni cipales haga las gestiones convanientes Notifiquese este auto al señor Personero Municipal para que en guarda de los intereses muni cipales haga las gestiones convanientes hotifica de senta de senta de seño de senta de seño de senta de seño de senta de seño de

BANCO NACIONAL DE PANAMA

FUNDADO EN 1904

DEPOSITARIO OFICIAL DE LA REPUBLICA Y MIEMBRO DE LA

AMERICAN BANKERS ASSOCIATION

ESTE BANCO SE ESPECIALIZA EN OPERACIONES DE PRESTAMOS CON GARANTIA HIPOTECARIA Y DE DESCUENTO

Cuenta con Departamento de Cobranzas Perfectamente Organizado y con Agencias en todas las Provincias, para servir con prontitud cualquier orden.

Se halla preparado completamente para el Servicio Exterior para lo cual cuenta con Corresponsales en todos los importantes Centros Comerciales del Mundo. Compra y Vende Giros. Expide Cartas de Crédito. Cheques Viajeros, y Verifica Toda Clase de Transacciones de Banca.

RECIBE DEPOSITOS EN CUENTA CORRIENTE A PLAZO FIJO Y EN AHORRO, RECONOCIENDO UN BUEN TIPO DE INTERES.

DIRECCIONES: POR TELEGRAPO: "BANCONAL"
POR CORREO: APARTADO 787

CLAVES EN USO: A. B. C. 5. Y 6. EDICION BENTLEY, LIEBER Y PETERSON

ENRIQUE LINARES GERENCE

Imprenta Nacional Rq. 155-C